

MODEL 1 DESCRIPTION

Tire Protector/type: GOR-AIR® Extreme.
Made with an airtight textile membrane in different sizes.

Thickness: 20 cm.

Protector consisting of two flat sides with eyelets every 25 cm on the upper layer and matching ones on the inside. Eyelets welded to the membrane and rope between them.

Valve for airtight inflatable with top cap. Orange PVC membrane.

Fitted with a valve in the upper outer area for inflating.

It is made with eyelets for fixing to a range of surfaces.

In this case, by express laboratory specification.

DESCRIPCIÓN MODELO 1

Protector Neumático/tipo: GOR-AIR® Extreme. Fabricación de membrana textil estanco, en diferentes medidas.

Grosor: 20 cm.

Protector formado por dos caras planas con amarres cada 25 cm. en la capa superior y el correspondiente en la cara interior. Amarres soldados a la membrana y cuerda entre ellos.

Válvula para hinchado estanco con tapón superior. Membrana de PVC, color naranja.

Provisto de una válvula en la zona superior externa, para hinchar.

Se confecciona con los amarres para fijar sobre diferentes superficies.

En este caso, por especificación expresa del laboratorio.

MODEL 2 DESCRIPTION

Tire Protector/type: GOR AIR® Extreme & Play. Made with an airtight textile membrane in different sizes.

Thickness: 15 cm.

Protector consisting of two flat sides with eyelets every 25 cm on the upper layer and matching ones on the inside. Eyelets welded to the membrane and rope between them.

Valve for airtight inflatable with top cap. Orange PVC membrane.

Fitted with a valve in the upper outer area for inflating.

It is made with eyelets for fixing to a range of surfaces.

In this case, by express laboratory specification there is a flap with a ribbon for bolting to the floor or failing that using a clamping arm.

DESCRIPCIÓN MODELO 2

Protector Neumático/tipo: GOR AIR® Extreme & Play. Fabricación de membrana textil estanco, en diferentes medidas.

Grosor: 15 cm.

Protector formado por dos caras planas con amarres cada 25 cm. en la capa superior y el correspondiente en la cara interior. Amarres soldados a la membrana y cuerda entre ellos.

Válvula para hinchado estanco con tapón superior. Membrana de PVC, color naranja.

Provisto de una válvula en el zona superior externa, para hinchar.

Se confecciona con los amarres para fijar sobre diferentes superficies.

En este caso, por especificación expresa del laboratorio, solapa con cinta para poder atornillar al suelo y en su defecto brazo de sujeción.

GOR-AIR®

TIRE PROTECTION SYSTEM

www.gor-air.com



GOR-AIR®

TIRE PROTECTION SYSTEM

MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUCCIONES

GOR-AIR® Extreme & Play protection system.
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT.

Sistema de protección GOR-AIR® Extreme & Play.
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO



WARNING / ADVERTENCIA

- This product must not be dragged in any way.
- Only adults may handle this product.
- Never put inflammable substances in the protector, such as tire repair aerosols.
- Do not walk, stand or jump on the protector.
- When not using the storage ball put it away so it does not get in your way.
- Before installing the protector, make sure there are no sharp obstacles that may damage it.
- Do not obstruct the air vent or insert objects in it under any circumstances.
- The clamping arm must always be placed in the opposite direction of travel.

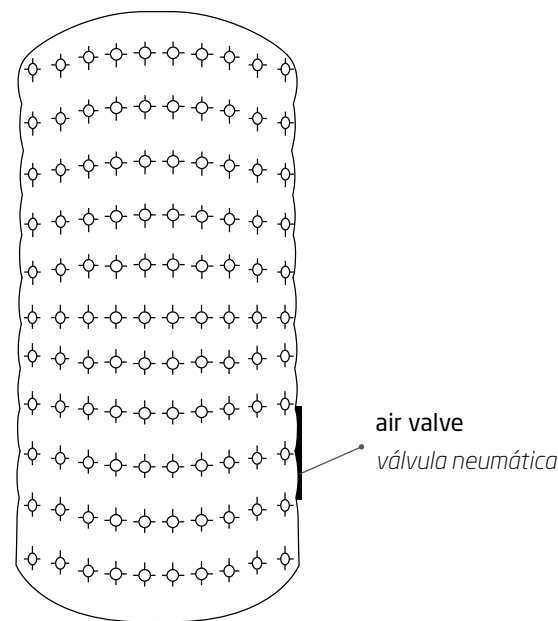
- Este producto no se puede arrastrar bajo ningún concepto.
- La manipulación de este producto es exclusivo para adultos.
- Nunca introducir sustancias inflamables en el protector, tales como aerosoles para reparación de neumáticos.
- No ande, no se ponga de pie o salte sobre el protector.
- Al dejar de usar la bolsa de almacenamiento, hay que recogerla y guardarla, para evitar obstaculice la actividad.
- Antes de instalar el protector, asegúrese que no existen obstáculos agudos que lo pueden deteriorar.
- No obstruya la boca de paso de aire, ni introduzca objetos, bajo ningún concepto.
- El conjunto de amarres, siempre tiene que situarse al sentido contrario de la marcha.

Follow all instructions for proper use of the GOR-AIR® protection system
Siga todas las instrucciones para un buen uso del sistema de protección GOR-AIR®

INSTRUCTIONS

GENERAL:

- Position the product so you can access the valve easily.
- All repairs must be carried out by a specialist.
- For inflating and deflating this product you will need an electrical air pump with both functions and a minimum flow rate of 600 liters per minute.
- Check the pressure of this product with a pressure gauge with max. 1 bar (14.5 psi).
- Once inflated make sure the valve cap is properly closed.
- Use a chamois cloth or towel for quicker drying.
- Dry completely before putting it in the carry bag.
- Slightly inflate the protector before installing it on the obstacle. Once it is in position inflate it fully.
- The optimum pressure for proper operation is 2 mbar.



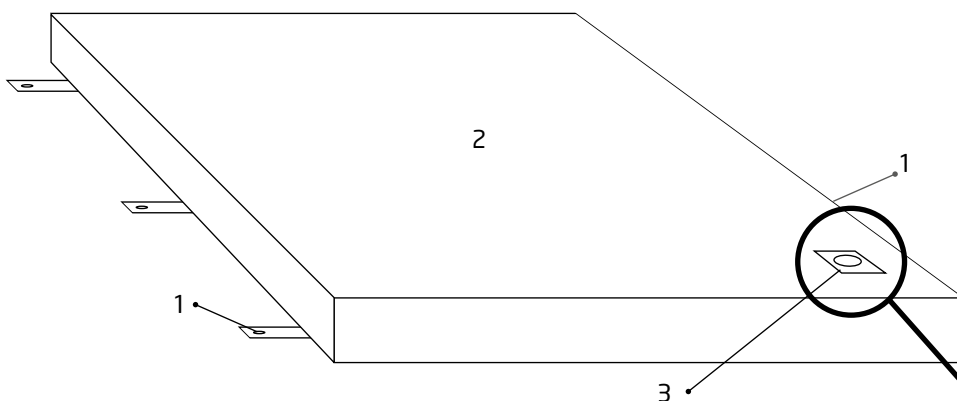
INSTRUCCIONES

GENERALES:

- El producto deberá estar posicionado de forma que la válvula sea accesible.
- En caso de tener que hacer reparaciones, es necesario las realice un especialista.
- Para el hinchado y deshinchado de este producto es necesario un hinchador eléctrico que tenga ambas funciones y un caudal mínimo 600 litros por minuto.
- Para el control de la presión de este producto es necesario un manómetro de presión, con un máx. de 1 bar (14,5 psi).
- Una vez hinchado asegurarse que el tapón de la válvula está correctamente cerrado.
- Para acelerar el proceso de secado, utilice una gamuza o toalla.
- Secar en su totalidad antes de introducir lo en la bolsa de transporte.
- Hinchar levemente el protector antes de instalarlo en el obstáculo, una vez posicionado, proceder al hinchado.
- La presión óptima para su buen funcionamiento es de 2 mbar.

PARTS

1. Anchors or clamping arm: They secure the protector to the obstacle.
 2. Sealed air chamber(s): Impact area.
 3. Standard air valve:
- a)** Protective flap: PVC flap. Protects the valve from external agents.
b) Half thread cap: Sealed cap with lanyard.
c) Air vent: Standard air valve.
d) Check and regulator valve: Part which closes the flow of air in the protector and mainly consists of a conical plug and a spring.



IMPORTANT NOTE

Air temperature and weather conditions with sudden temperature changes may affect the internal pressure of the protector. In cold temperatures, the protector loses pressure as the air contracts. In this case you may need to add more air. However, in hot conditions the air expands so you will have to let some air out until you reach the recommended pressure. And thus make sure your GOR-AIR® protector works properly.

PARTES

- 1- Anclajes o brazo de sujeción: Encargados de fijar el protector al obstáculo.
 - 2- Cámara/s de aire estanca: Zona de impacto.
 - 3- Válvula neumática estándar:
- a)** Solapa protectora: Solapa de PVC. Que se encarga de proteger la válvula de agentes externos.
b) Tapón de media rosca: Tapón estanco con cordón de seguridad.
c) Paso de aire: Válvula neumática estándar.
d) Obús & válvula de control: Pieza que sirve como cierre al caudal de aire existente en el protector y está formada principalmente de un obturador cónico y de un resorte.

NOTA IMPORTANTE

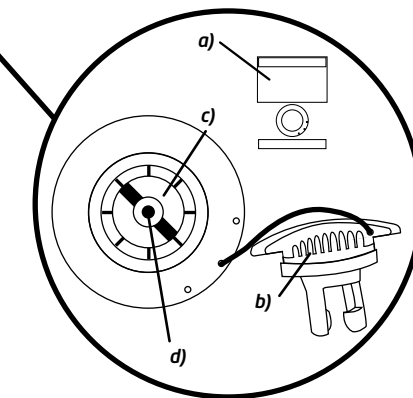
La temperatura del aire y las condiciones meteorológicas con cambios bruscos de temperatura, pueden afectar a la presión interna de los protectores. En temperaturas frías el protector pierde presión ya que el aire se contrae, si esto ocurre puede que necesite agregar más aire. Sin embargo en condiciones calientes el aire se expande, deberá dejar salir algo de aire hasta conseguir la presión recomendada. Y así conseguir un óptimo funcionamiento de las protectoras GOR-AIR®

INFLATING

- Take the protector out of the carry bag and unroll it.
- Lift the protective flap **(a)**.
- Open the half thread valve cap **counterclockwise**.
- Insert the air pump hose in valve hole **(c)**.
- Switch on the pump in inflate mode. Clamp the hose during the process to prevent leaks.
- Recommended pressure: 2 mbar to 5 mbar. For safety reasons **DO NOT EXCEED 10 mbar pressure**.
- Once inflated, close valve **(b)** and safety flap **(a)**.

DEFLATING

- Check that the protector is clean and dry.
- Lift protective flap **(a)**.
- Open the half thread valve cap **(b) clockwise**.
- Put the air pump hose in valve hole **(c)**.
- Switch on the pump in deflate mode. Clamp the hose during deflation so it is not slowed down.
- Once deflated, valve **(b)** closed and safety flap **(a)** in the closed position, roll up the protector making sure that the valve is not in any of the folds.
- Put the protector in the carry bag. (Follow these instructions for proper use of the product)



PROCESO DE HINCHADO

- Sacar de la bolsa de transporte y desplegar el protector.
- Levantar la solapa protectora **(a)**.
- Abrir el tapón de la válvula con media rosca **en el sentido contrario a las agujas del reloj**.
- Insertar la manguera del hinchador en el orificio de la válvula **(c)**.
- Encender la máquina en su función de hinchado. En el proceso, sujetar la manguera para evitar escapes.
- Presión aconsejada: De 2 mbar a 5 mbar de presión. Por seguridad, **NO EXCEDER 10 mbar de presión**.
- Una vez hinchado cerrar válvula **(b)** y solapa de seguridad **(a)**.

PROCESO DE DESHINCHADO

- Comprobar que el protector está limpio y seco.
- Levantar la solapa protectora **(a)**.
- Abrir el tapón de la válvula **(b)**, con media rosca **en el sentido a las agujas del reloj**.
- Insertar la manguera del hinchador en el orificio de la válvula **(c)**.
- Encender la máquina en su función de deshinchado. En el proceso, sujetar la manguera para evitar ralentizar el proceso.
- Una vez deshinchado, la válvula **(b)** cerrada y con la solapa de seguridad **(a)** situada en la posición de cerrado, plegar de manera que, la válvula no se encuentre en ninguno de los pliegues a realizar.
- Introducir el protector en la bolsa de transporte. (Siga estas instrucciones para un buen uso del producto)